

Zmluva o poskytnutí služieb

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi

Objednávateľom:

Názov: **Slovenská agentúra životného prostredia**
Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
IČO: 00 626 031
DIČ: 2021125821
IČ DPH: SK2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000389222/8180

Zastúpený: Mgr. Daniel Schmidtmayer, generálny riaditeľ

Kontaktná osoba: RNDr.Jana Šimonovičová, 048/4374175,0918 500 032

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Dodávateľom:

Obchodné meno: KÚPELE SLIAČ a.s.
Sídlo: 962 31 Sliač
IČO: 31 642 438
Zápis: v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici vo vložke
č.316/S, Oddiel Sa
DIČ: 2020477096
IČ DPH: SK 2020477096
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 1604412/0200
Zastúpený: Ing.Milan Julény, riaditeľ spoločnosti, predseda predstavenstva

(ďalej len ako „dodávateľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie služieb dodávateľom pre objednávateľa, v termíne uvedenom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy, na „Technicko – organizačné zabezpečenie Veľtrhu environmentálnych výučbových programov, konaných v rámci realizácie projektu: „Zlepšenie environmentálneho povedomia v oblasti ochrany prírody a krajiny(vrátane NATURA 2000),

kód ITMS: 24150120007, (ďalej len „podujatie“), ktoré je dodávateľ povinný poskytnúť v zmysle a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2. Dodávateľ je povinný poskytnúť služby v zmysle článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy a taktiež súčasne zabezpečiť nasledovné požiadavky objednávateľa:
 - dobré dopravné spojenie do zariadenia (autobus, vlak)
 - bezplatné parkovanie pre účastníkov podujatia.
3. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť pre objednávateľa služby v nasledovnom rozsahu:
 - a) zabezpečenie ubytovacích služieb, a to:
 - pre najviac 140 osôb v dvojlôžkových a trojlôžkových izbách s príslušenstvom,
 - b) zabezpečenie stravovacích služieb, a to:
 - **raňajky v dňoch 14.-15.10.2011 :**
jednotné menu - výber z troch jedál – jedno vegetariánske, jedno diétne (podľa požiadaviek),
 - **obedy v dňoch 14.-15.10.2011 :**
jednotné menu - výber z troch jedál – jedno vegetariánske, jedno diétne (podľa požiadaviek) - 14.10.2011 a obedový balíček - 15.10.2011,
 - **večere v dňoch 13.-14.10.2011 :**
jednotné menu - výber z troch jedál – jedno vegetariánske, jedno diétne (podľa požiadaviek),
 - **občerstvenie:** 3 x (káva, čaj, minerálka, drobné pečivo - slané a sladké, ovocie), z toho 2 x dňa 14.10.2011 a 1x dňa 15.10.2011,
 - počas stravovania a občerstvenia dodávateľ zabezpečí podávanie nápojov a jedál v ekologicky prijateľných obaloch (sklenené poháre a nápojové fľaše).
 - c) prenájom priestorov počas konania podujatia, a to:
 - 2 prednáškové miestnosti s kapacitou minimálne 50 miest, vybavené stoličkami a stolmi na písanie a požadovanou technikou,
 - priestory pri vstupe do prednáškových miestností vybavené 15 prezentačnými panelmi s minimálnymi rozmermi 70 x 100 cm na umiestnenie posterov,
 - 1 miestnosť pre organizátorov podujatia pre potreby uskladnenia materiálov a pomôcok
 - d) prenájom didaktickej techniky počas konania podujatia, a to:
 - dataprojektor, notebook, flipchart, premietacie plátno a pripojenie na internet v každej prednáškovej miestnosti, 15 prezentačných panelov
 - e) zabezpečenie autobusovej prepravy účastníkov v priebehu exkurzie, konanej v rámci podujatia (do 20 km od miesta konania podujatia)
4. Za poskytnutie služieb v zmysle článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy dodávateľom riadne a včas sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II. Čas a miesto plnenia

1. Dodávateľ je povinný poskytovať služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy v termíne 13.10.-15.10.2011.

2. Služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy je dodávateľ povinný poskytnúť v priestoroch Kúpele Sliac a.s.
3. Objednávateľ sa zväzuje nahlásiť dodávateľovi presný počet osôb zúčastňujúcich sa podujatia uvedeného v článku I. tejto zmluvy, ktorým má dodávateľ poskytnúť služby dohodnuté v rozsahu uvedenom v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy v lehote najneskôr 3 dni pred konaním podujatia bez toho, aby dodávateľ objednávatel'ovi účtoval storno poplatky.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena najvyššia, a to cena vo výške 9.477,00 EUR vrátane DPH (slovom deväťtisícštyristosedemdesiatšesť euro). Rozpis cien za jednotlivé služby je uvedený **v prílohe č.1 tejto zmluvy.**
2. Objednávateľ je povinný cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy zaplatiť dodávateľovi na základe faktúry dodávateľa doručenej objednávatel'ovi. Dodávateľ je oprávnený vystaviť objednávatel'ovi faktúru za zabezpečenie služieb uvedených v článku I. ods. 3 tejto zmluvy do 15 dní odo dňa ukončenia podujatia, uvedeného v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy.
3. V zmysle článku III ods. 4 tejto zmluvy je dodávateľ oprávnený fakturovať len objednávatel'om skutočne čerpané služby poskytnuté dodávateľom, t.j. cena dohodnutá v článku III ods. 1 tejto zmluvy bude znížená na cenu za skutočne poskytnuté služby, ak cena za takto poskytnuté služby nedosahuje cenu dohodnutú v článku III ods. 1 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytne dodávateľovi žiadne zálohové platby na poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy.
5. Lehota splatnosti faktúry vystavenej dodávateľom za poskytnutie služieb uvedených v článku I. ods. 3 písm. tejto zmluvy je stanovená na 90 dní od dátumu jej doručenia objednávatel'ovi.
6. Dodávateľ predloží objednávatel'ovi originály faktúry v troch vyhotoveniach.
7. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu dodávateľa,
 - rozpis fakturovaných čiastok podľa cenovej špecifikácie dodávateľa,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - označenie tejto zmluvy, podľa ktorej je faktúra vystavená.

8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný poskytnúť služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy riadne a včas a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve pre počet osôb upresnených objednávateľom v zmysle tejto zmluvy.
2. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetky relevantné informácie o službách a aktuálnych cenách služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
3. Dodávateľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi len objednávateľom skutočne čerpané služby poskytnuté dodávateľom, a to v zmysle platobných podmienok dohodnutých v článku III. tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný za riadne a včas dodávateľom poskytnuté služby po obdržaní faktúry vystavenej a doručenej za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve zaplatiť dodávateľovi cenu dohodnutú v článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ je povinný upresniť dodávateľovi presný počet osôb, ktoré sa na školení uvedenom v článku I. tejto zmluvy zúčastnia najneskôr 3 dni pred jeho plánovaným konaním.

Článok V.

Porušenie platobných podmienok a zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas poskytnuté služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak dodávateľ neposkytne služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy riadne a včas v požadovanom rozsahu, kvalite a termíne dohodnutých v tejto zmluve, je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2.000 EUR, a to najneskôr do 5 dní odo dňa jej uplatnenia objednávateľom u dodávateľa.
3. Vznikom povinnosti dodávateľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti dodávateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok VI.

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do a to do splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán.

Článok VII. Skončenie zmluvy

1. Táto zmluva končí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami. Zmluva v tomto prípade končí dňom určeným v dohode.
3. Zánikom tejto zmluvy nezaniká právo zmluvných strán na zaplatenie pohľadávok vzniknutých na základe tejto zmluvy ako ani právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenú porušením zmluvnej povinnosti dodávateľa riadne a včas zabezpečiť služby uvedené v článku I. ods. 1 až 3 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok VIII. Zodpovednosť za škodu

1. V prípade porušenia povinnosti vzniknutej na základe tohto záväzkového vzťahu je zmluvná strana, ktorá porušila svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, okrem prípadu ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

IX. Osobitné ustanovenia

1. Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly, auditu, overovania súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 004/5.3MP/2008 medzi SAŽP a MŽP SR (ďalej len Zmluva o poskytnutí NFP), a to oprávnenými osobami v zmysle článku 13 Prílohy č. 1 Všeobecných zmluvných podmienok ku Zmluve o poskytnutí NFP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
2. Oprávnenými osobami na výkon kontroly, auditu, kontroly na mieste sú:
 - o Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
 - o Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - o Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - o Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - o Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES
 - o Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby.
3. Objednávateľ je povinný informovať zhotoviteľa o prípadnej kontrole, audite alebo overovaní súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy najneskôr 5 pracovných dní vopred.
4. Objednávateľ vyhlasuje, že je povinný zverejniť obsah tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.

5. Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s povinnosťou objednávateľa zverejniť obsah tejto zmluvy v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR a s týmto zverejnením výslovne súhlasí.

Článok X. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákokoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia

a dodávateľ 2 vyhotovenia .

6. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR.

V Banskej Bystrici dňa _____

V Sliachi, dňa _____

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

.....
Mgr. Daniel Schmidtmayer
generálny riaditeľ SAŽP

.....
Ing. Milan Julény
riaditeľ spoločnosti
predseda predstavenstva

Príloha č.1 Cenová špecifikácia